

全球最知名顶级专业钟表生活杂志国际中文版

CHINA 01

REVOLUTION

拥抱机械世界的心跳瞬间

特定刊为限量版本第 70 / 888号

芯动



TIME
COMPLICATION
直探机芯核心世界
擒纵结构解析

THE 前进 制表新领域

GREAT MOVEMENTS

Calibre de Cartier 系列全新发表

OF CARTIER

LUDOVIC BALLOUARD

UPSIDE DOWN倒立时标腕表



如果说Ludovic Ballouard有什么值得瑞士制表业效法的特色，那绝对就是幽默感。Ludovic Ballouard不仅是近期刚进入独立制表领域的新手之一，同时也是花了三年向F.P.Journe拜师学艺，并学会制造F.P. Journe高复杂Sonnerie Souveraine Grand-Strike Clockwatch自鸣腕表和三问腕表的天才制表师。在加入其麾下之前，Ludovic Ballouard原本是Franck Muller制表团队的一员，于1990年代早期也曾在Lémania机芯厂工作。

Ludovic Ballouard是那种需要不断迎接挑战的人，虽然一度曾因为当时的工作无法引发兴趣而选择离开制表界，但如今他制造出的一款革命性新表款于2010巴塞尔钟表展中展出，吸引表迷大排长龙一探究竟，看过的人皆赞叹不绝。

这款表命名为Upside Down，展现Ballouard的赤子之心。乍看之下，这只表与其他一般腕表没什么差别，简洁的面盘上静静地躺着12个数字，但眼尖的人就会立刻发现这只表只有分针一个指针：原来这是一只跳时腕表！问题是，面盘上竟然看不到任何跳时视窗！如果你再细看表上的数字，就会恍然大悟：有11个数字是上下颠倒（这就是表款名称由来），只有一个数字除外，那就是表示小时的指示。只要分针经过12点的位置，刚刚经过那个小时的数字便会立刻从正立翻转成颠倒的位置，宣告着下一个小时的到来。与此同时，下一个小时的数字会从颠倒转成正立位置。

让人对这只腕表的运作更加费解的是：面盘上有一个只会在每个正立小时指示的小黑点。Ludovic Ballouard是如何办到？他使用了从底盖便可一览无遗的12个马尔他十字架机制，试着将从外观上看似简单，实则涉及复杂结构技术的概念具体化。为了让使用者可从底盖看见这套机制的运作，Ludovic Ballouard更重新调整机芯的位置。这项复杂的工序必须在机芯上钻12个垂直的孔，以供12个小齿轮控制马尔他十字架。马尔他十字架不仅提供了令人玩味的视觉效果，此技法更确保数字在改变位置时，传送到振荡器的动力不会下降，最终确保计时的精准度。

铂金打造表壳同时也是制造过程中的一大挑战，因为所有的边缘都是往内弯，即使如此，这款倒立时标腕表的表冠也都是由铂金制成。B01手动上弦机芯，振频可达21,600vph，能提供42小时的动力储存。